

國立中央大學 客家學院電子報



NCU HAKKA COLLEGE E-PAPER 第283期 2017/08/15 出刊／半月刊

國立中央大學客家學院是全國最早成立的客家學院，向來秉持「客家本質」研究教學為目標，重視客家研究人才的養成，以及客家文化的保存與推廣。

2013年8月本院成立「客家語文暨社會科學學系」，從大學部、碩士班到博士班，從基礎的客家語言文化和社會科學能力的訓練，到培養具備客家研究的專業能力，完整建立高等教育機構客家人才培育的一貫體系。

客家語文暨社會科學學系以「客家心·新客家」為發展目標，強調「用心」關懷客家事務，並運用創新視野呈現客家文化新面容，用「客家心」一同創造「新客家」，以厚植客家文化永續發展的能量。

國立中央大學客家學院電子報

- ◆ 贊助單位 客家委員會
- ◆ 發行單位 國立中央大學客家學院
- ◆ 榮譽發行人 周景揚校長
- ◆ 發行人 孫煒院長
- ◆ 編輯顧問：
王俐容老師、江俊龍老師、周錦宏老師、
姜貞吟老師、孫煒老師、陳秀琪老師、
陳定銘老師、張翰璧老師、黃菊芳老師、
劉小蘭老師、蔡芬芳老師、鄭曉峰老師、
賴守誠老師、鍾國允老師、羅肇錦老師。
(依姓氏筆畫排序)
- ◆ 主編 孫煒院長
- ◆ 執行編輯 陳秀琪系主任、黃菊芳老師
- ◆ 編輯群：
池颯萱、李秀鳳、吳慧庭、周佳儀、涂政強、
彭淑姿、彭賢明、劉宛亭、賴亞華、羅雅鈴。
(依姓氏筆畫排序)
- ◆ 網頁製作 黃昌第
- ◆ 連絡電話 03-4227151#33050

國立中央大學 客家學院電子報 目錄

客事雲來 (客家學院公告事項)	1
客家亂談.....	4
後生部落格.....	6
藝文活動	17
新書快訊	22
客家新聞彙編	26
閱覽者意見回饋	38
國立中央大學客家學院組織架構	40

客事雲來

(客家學院公告事項)

在地創新:2017「地方知識與實踐」學術研討會

【文／國立中央大學客家學院辦公室】

地方知識是一群居住在同一地域範圍內的人們所組成，共用著共同的利益與社會結構所表現出的一套文化符號，這類地方知識往往表現出在地文化脈絡的特殊意義與動能。全球化風潮影響下，當代快速頻繁的人群流動，使文化(人群)與地域原有的密切關係斷裂，取而代之的是流動的文化與人群，並改變了固著的人與地域的聯繫關係。特別在資訊快速流動的今天，地方社會的人際關係，可以是跨地域、跨人群、跨文化。意義的建構往往也表現出不同權力的競奪，當代地方知識與社群意義的建構，已趨向更多元的表現，特別是網路平台的運用作為表現地方聲音的一種管道與凝聚意見，已在當今地方社會中扮演一種新興的力量，並且正逐漸改變社區的權力關係與社會結構。

為增益當代地方社會的理解，開啟社群研究的再度對話，本研討會將圍繞地方的知識與實踐為軸心，檢視傳統與當代的多元對話，以促進地方研究的新視野並激發良好公眾生活的新動能。我們期待藉此改善知識與地方社區連結的貧乏，拉近學界與多元社群互動，進行跨領域合作，作為政經、社會、文化等議題之論述與地方實踐平台。

會議子題

1. 國家與地方
2. 地方建構
3. 多重社群認同
4. 全球化與地方
5. 飲食與地方經濟
6. 儀式與地方社會
7. 農村與社區活化
8. 歷史記憶與地方再現
9. 地方書寫與網路社群
10. 環保與社會運動

一、會議名稱：：2017 年「地方知識與實踐」學術研討會

二、主辦單位：國立中央大學客家學院

三、合辦單位：中原大學/國立體育大學

四、會議日期：暫訂 106 年 9 月 30 (週六)

五、會議地點：桃園中壢區中大路 300 號中央大學客家學院國際會議廳

恭賀鍾國允老師榮獲 105 學年度優良導師獎

【文／國立中央大學客家學院辦公室】

恭賀法律與政府研究所鍾國允教授榮獲中央大學 105 學年度優良導師獎！

客家亂談

食飽旨

【文、圖 / 彭欽清 / 國立政治大學退休教授】

客話个問候語，較輒用著个，『恁早』同『食飽旨』這兩句可能排得著頭幾名。朝晨頭初下碼見面就大體會講『恁早，恁會早』，順續問『食飽旨』。食晝食夜邊仔相堵頭，乜會問『食飽旨』。比起來，講「食飽旨」个機會怕比講「恁早」多加異多。

問人食飽旨愛看場所，毋係哪就問得。比將講有人對便所行出來，就做毋得問佢食飽旨，毋適當乜失人禮，除非講兩儕人當熟事，做得講笑，毋會變面。

原在人屙屎愛去豬欄下个糞缸屙，有一個安到阿貴仔个，有一朝晨屙啊忒出來，緊行緊繫褲帶仔，堵好遇著隔壁个阿宏仔，這隻猴仔盡好刁人古董，佢開嘴問阿貴仔：恁早呢，食飽旨？阿貴仔應講：食飽了。阿宏仔續等問：怕異鹹喔呵？阿貴仔正知分這隻孤無頭批走了。

阿貴仔緊想緊毋甘願，想愛倒**拈**轉來。有一朝晨，睇著阿宏仔去糞缸下屙屎，就在糞缸門脣掌等，看啊著佢行啊出來，就大嫻聲問佢：恁早呢，食飽旨？阿宏仔聽啊著，隨口就笑笑仔應講：旨喔，你無食，佢仰敢食？趕燒你先食，佢還有事情無陪你，失禮喔。

想愛報冤仇，無想著顛倒續地著一堆屎，阿貴仔自家鼻公一摸，想倒轉來，有恁即靈个人做鄰舍，乜算係福氣，總有一日會畀教精。

彭欽清音檔 — 食飽旨

後生部落格

六寮古道—山排田

【文／邱一帆／國立中央大學客家語文暨社會科學學系客家研究博士班】

一隻一隻比人較大个石頭
祖先个手影同汗跡還在
疊起一條一條个石駁
整出一細坵一細坵个田地
禾穀在這位種出
種出六寮坑人个希望
茶葉在這位種出
種出六寮坑人个盼望
柑桔在這位種出
種出六寮坑人个想望

一個種得出生命个地方
山坑壠魚蝦洄來洄去
樹林肚鳥仔飛上飛下
菜園肚蜂蝶舞來舞去

一個生命做得延續个地方
石頭仰般挖起
石駁仰般疊出
田地仰般耕種
種出生命个延續

邱一帆音檔 — 六寮古道—山排田

戀戀台三線---澎風美人

【文、圖／江依亭／國立中央大學客家語文暨社會科學學系客家語文碩士班碩二生】



中央大學客家學院此番邀請到國內知名的榮興客家採茶劇團到校為 2017 年精緻客家大戲《澎風美人》做宣傳活動。

創團人鄭榮興教授首先為同學介紹《澎風美人》的來由，此劇取名為澎風美人源自於澎風茶又稱為東方美人茶，而創作原因則因為茶與客家人之間的關係緊密，尤其客家戲曲又稱為客家採茶戲，客家山歌多源自於茶山，而此劇的背景就設定在茶山，訴說一段茶山上的浪漫愛情故事，正好為茶文化與客家文化做緊密連結。

鄭教授也提起三腳採茶戲到客家大戲之間的轉變，採茶戲原是台灣土生土長的劇種之一。從一開始的落地掃形式，因商業劇場的崛起，學戲的人越來越多，造成市場飽和不得不改變演出形式，又正好受到亂彈、京戲等大戲系統的影響，進而逐漸發展成為客家大戲。

最後則由此劇演員帶來片段演出，展現多位演員的深厚功底與此劇的客家色彩，讓許多從未看過客家戲曲同學們各個看得目不轉睛，顛覆以往對於傳統戲曲的刻板印象。



榮興客家採茶劇團 2017 精緻客家大戲《澎風美人》，有別於以往的傳統戲曲，故事背景與一般戲碼的時代不同，重要腳色也由蘇國慶、吳代真等劇團新生代演員

擔綱演出，盼望能為此劇擦出不同的火花。《澎風美人》將從 7/21 開始進行全國巡迴演出，場次多達七場。各位客家鄉親或是喜愛戲曲的觀眾們千萬不要錯過了！

2017 精緻客家大戲

澎風美人

戀戀臺三線

臺三線茶農兒女的浪漫愛情故事
為您娓娓訴說
名聞國際的「東方美人茶」由來

7.21 晚上 7:30
臺中場-臺中國家歌劇院中劇院 | 售票入場 |

7.28 晚上 7:30
花蓮場-花蓮縣文化局演藝廳 | 索票入場 |

8.11 晚上 7:30
桃園場-中壢藝術館音樂廳 | 索票入場 |

8.26 晚上 7:30
高雄場-大東文化藝術中心演藝廳 | 售票入場 |

9.2 晚上 7:30
苗栗場-苗栗縣政府文化觀光局中正堂 | 索票入場 |

9.30 晚上 7:30
新竹場-新竹市文化局演藝廳 | 索票入場 |

12.23 晚上 7:30
臺北場-臺灣戲曲中心大表演廳 | 售票入場 |

主辦單位：
客家委員會
Hakka Commission

協辦單位：
臺灣客家話劇聯盟
Taiwan Hakka Theatre Alliance

指導單位：
臺中國家歌劇院、臺灣戲曲中心
桃園市政府、高雄市政府、新竹市政府、苗栗縣政府、花蓮縣政府

歷史薰陶之旅

【文、圖／邱嘉圓／國立中央大學客家語文暨社會科學學系客家社會文化碩士班碩二生】

一早便從中央大學出發，開始了客家移墾史本學期的校外教學旅程。由吳學明老師帶隊，更特別請到范明煥老師替我們做導覽工作。

出發不久後，我們到了位於新竹關西的太和宮。



關西舊名為鹹菜甕，而後才更名為關西。太和宮目前屬於新竹縣的文化資產，經歷兩度遷址後，最後才到我們所看到的地方，其主祀為三官大帝。由於關西是一個多元族群共處之地，此地若欲建廟，那所祭拜的神應讓大眾都能夠接受，像是負責掌管三界的神：「天官」、「地官」和「水官」，使得閩南族群與客家族群皆同意，這也正是太和宮主祀三官大帝的原因。



茶葉古道

雖然看起來只是單純的草叢，但其實是以前的茶葉古道，原本老師想讓大家親自體驗，走走看茶葉古道的，不過未帶工具進行雜草清除工作，怕大家會有危

險，因此就讓我們在上面看而已。



講解甘家古宅歷史



甘家古宅外觀

甘家古宅位於竹東鎮，從外觀照可知，其堂號為「渤海堂」，是竹東四大民宅之一。雖然已經是具有長久歷史的建築物了，但仍然還有人居住於此，平常並不開放參觀，因為兩位老師的緣故，讓我們能幸運地進入，能夠近距離的欣賞具藝術價值的甘家古宅。



金廣福公館外觀



同學嘗試關金廣福公館的門



獲頒之牌匾



銃孔



金廣福公館內部



姜家祖先畫像

金廣福公館為位於新竹北埔的國定古蹟。「金」代表多金之意，「廣」為廣東，「福」指的是福建，由各字的意思可知，金廣福墾號為閩、粵兩籍人士所合組之墾號。金廣福是由粵籍人士姜秀鑾及閩籍人士林德修、周邦正在清朝官方支持下共同設立閩粵合股之武裝拓墾組織，其背後所代表的意義為閩粵合作之事例。

短短的一天，跑了好幾個行程，雖然疲憊但獲益良多。和老師課堂中的文字描述或圖片看到的內容作結合後，覺得印象更為深刻了，又加上吳學明老師及范明煥老師細心的解說，相信同學們也都獲益良多。

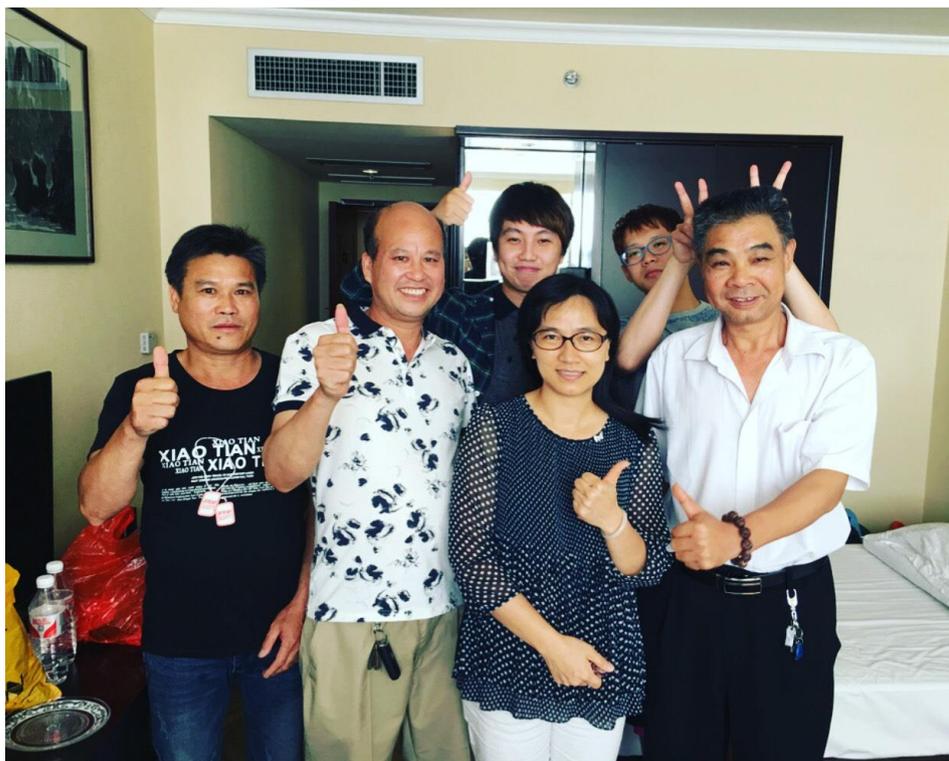
廣西桂林、柳州客家話田野調查

【文／李俊彥／國立中央大學客家暨社會科學學系客家語文碩士班碩二生】

桂林市位於廣西壯族自治區東北部，西界接柳州市、南臨來賓市、梧州市、賀州市，東接湖南省，北鄰湖南邵陽市、懷化市。桂林客家人則來自於廣東、福建、江西等地。在廣西無純客話縣市，多數是半客家或是部分客家縣市，且廣西境內的方言較為複雜，光是漢語就有粵語(白話)、西南官話(桂柳話)、平話、客家話、湘語、閩語。再加上廣西境內有著許多不同的民族居住在此，因此壯、瑤、苗、侗等十多種民族語言成為了廣西與眾不同的地方。當地的客家人一般都會講兩種以上的語言，至於居住在交通更方便的客家人，更是會講三至四種語言，在這種語言滲透環境接觸下的客家話，更顯為獨特。



【2017/07/05 與廣西來賓市發音人合影。圖/李俊彥】



【2017/07/07 與廣西恭城瑤族自治縣發音人合影。圖/李俊彥】

寶來客讚青來坐

【文、圖 / 寶姊、寶弟】



FM93.5新客家廣播電台



寶來客讚青來坐

【寶來客讚青來坐】

是透過客家青年參與活動的過程，用輕鬆有趣的聊天方式，來探討客家與不同世代的交互關係，並從青年來看客家的角度，為日後客家文化的推展提供進一步的新觀點。

節目內容充滿年輕活力，希望藉此讓更多人愛上客家，也讓對客家有興趣之青年與家長，從談話間了解中央大學客家系及客家青年的概況。

【寶來客讚青來坐】於 106 年 1 月開播。

播出頻道及時間：FM93.5 新客家廣播電台，每週六晚上 6 點至 7 點。

電腦、手機、平板可線上收聽：<http://hichannel.hinet.net/radio/index.do>

(手機、平板請先下載「HiNet 廣播」APP。搜尋「新客家廣播電台」)
另規劃有「八寶線上電台」：<https://baobao.com/single-program/80/>
※歡迎在 FACEBOOK 搜尋「[寶來客讚青來坐](#)」，並按下「讚」，就可以每週更新我們的節目囉！
(<https://www.facebook.com/FM935.hakkajuniors/?ref=bookmarks>)

【文化青年來講客】

- 播出時間：2017 年 8 月 5 日
- 節目大來賓：與雙寶客家話精隨不分軒輊的人物－呂偉倫
- 節目連結：<https://baobao.com/single-episode/4530...>

來來來！本集節目雙寶帶大家來 follow 時事議題，邀請到客家社會文化碩士班畢業的偉倫來分享承辦《文化基本法》公聽會的經驗。

《文化基本法》最近如火如荼的展開，也陸續在全台和外島地區辦了共 10 場公聽會，但《文化基本法》到底在提些什麼？與我們的生活又有什麼相關性？文化又該如何落實到我們的生活中呢？

歷經 10 場公聽會的洗禮，雙寶當然要問問偉倫從客家青年的角度，是如何看待這部堪稱「文化憲法」的《文化基本法》，又是怎麼看待現階段台灣的文化活動？

偉倫表示：「文化部門的職員，應該都要經過文化課程的訓練，在設計活動時才會有文化的意識；有文化意識的活動，才能將文化深植到民眾心中。」但台灣是個多元族群的國家，每個地區都有不同的區域性文化，要如何激起文化意識，設計出具有當地特色的活動，進而將文化深植於民心？偉倫有他的想法，身為客家優秀青年的雙寶當然也提出了自己的看法，快按下八寶聯結，聽聽三位客家青年談論時下正夯議題：《文化基本法》！也歡迎大家聽完後有任何想法，都可以到「寶來客讚青來坐」的粉絲專業分享給雙寶和寶粉們唷～

藝文活動

106 年度多元文化與流行音樂工作坊 熱烈招生中

【文／轉載自臺北市政府客家事務委員會】

詳情請洽[跨樂教室](#)粉絲專頁

(2017-08-03)

「106 年客語能力中高級認證課程」簡章

【文／轉載自新北市政府客家事務局】

一、活動目的：

(一)加強學員客語中高級認證之聽力理解、閱讀理解、客語口說程度及運用拼音與書寫客語的能力。

(二)以客家委員會中高級客語能力認證教材為教學內容，培育客語薪傳儲備人才，厚植客語教學人力資源。

二、活動內容：

(一)活動日期：106 年 8 月 23 日(三)至 106 年 11 月 15 日(三)止，共 12 次。

(二)活動時間：下午 14：00 起至下午 17：00 止，每次共計 3 小時。

(三)活動地點：四縣班：新北市立板橋國民小學；海陸班：新北市立後埔國民小學

(四)參加對象與人數：本市公立國中小（含附設幼兒園）之正式編制教師及非正式編制教師為優先；若有缺額，則開放一般市民或公務人員報名參加；兩班各以 20 人為限。

(五)學員資格：本課程為進階課程，學員需具備基礎客語聽說能力，通過客語初級認證尤佳。

(六)主辦單位保留修改課程內容之權利，並視實際狀況調整修改辦理期程、授課地點。

四、研習費用：本課程免收報名費，材料費自付。

五、保證金：學員須於 8 月 18 日前繳交新臺幣 500 元保證金，課程結束後憑繳費收據、研習證書全數退還。保證金繳交方式，至本局秘書室繳交現金或匯款。

匯款指定受款帳戶資料如下：1.戶名：新北市政府客家事務局保管金專戶；2.金融機構：臺灣銀行板橋分行；3.帳號：93010102700218；4.請務必於備註欄填寫學員姓名、服務單位。請於繳費期限內繳納參訓費

用，並將收據影本 Email 予承辦人蔡先生(ak4903@ntpc.gov.tw)

六、研習時數：上課時數達三分之二以上之學員，核發研習證書；教師、公務人員依實際上課時數核發研習時數。

七、報名方式：

(一)至本局官方網頁下載報名表，填妥後親送本局、E-mail 或傳真並來電確認。

(二)地址：新北市板橋區中山路一段 161 號 6 樓西側(客家事務局)

(三)聯絡人：蔡先生；電話：(02)29603456#6032；傳真：(02)29559665；E-mail：ak4903@ntpc.gov.tw

(四)各班報名人數若未達應招生人數三分之一者，不予開班。

(2017-08-04)

「106 年客語能力初級認證輔導班」開始報名囉!

【文／轉載自臺中市政府客家事務委員會】

一、為推廣客家語言，市府客委會訂於 106 年 8 月 26 日(星期六)上午 9 時至下午 4 時在臺中市東區進德國小(四縣腔) 及東勢區東勢國民小學(大埔腔)辦理「106 年客語能力初級認證輔導班」，另 8 月 27 日(星期日)上午 9 時至下午 4 時於臺中市東區進德國小(海陸腔)辦理，歡迎對客語能力認證有興趣之公教人員及民眾踴躍報名參加。

二、有意報名參加者請至石岡土牛客家文化館網頁線上報名，網址為 (<http://www.tuniuhakka.taichung.gov.tw/registration/index.aspx?Parser=99,5,22>)

三、不便使用網路報名者，可電洽本會，由本會人員為您登打資料報名。

連結網站:

<http://www.tuniuhakka.taichung.gov.tw/registration/index.aspx?Parser=99,5,22>

聯絡人: 巫小姐

聯絡電話: 04-22289111 轉 52105

(2017-08-02)

「臺中客家凝聚力發展活動工作坊」會議歡迎踴躍報名參加！

【文／轉載自台中市政府客家事務局】

基於臺灣多元族群文化之社會特質、保障客家族群基本權益，政府應積極落實相關措施，進而重建客家文化，以達成客家語言、文化藝術傳承、產業觀光及推動人才培育之政策目標，及落實行銷客庄旅遊點，結合在地文化、特色，透過體驗營模式，推廣民眾參與，能將客家習俗、元素帶回家，讓民眾深切體驗客家文化，以達行銷客庄、活化客家產業為目的，臺中市政府客家事務委員會特別進行此次會議。

活動期間：106 年 8 月 15 日下午 1 時 30 分

活動地點：臺灣民俗文物館(臺中市北屯區旅順路二段 73 號)

歡迎對客家發展有興趣民眾踴躍報名參加。

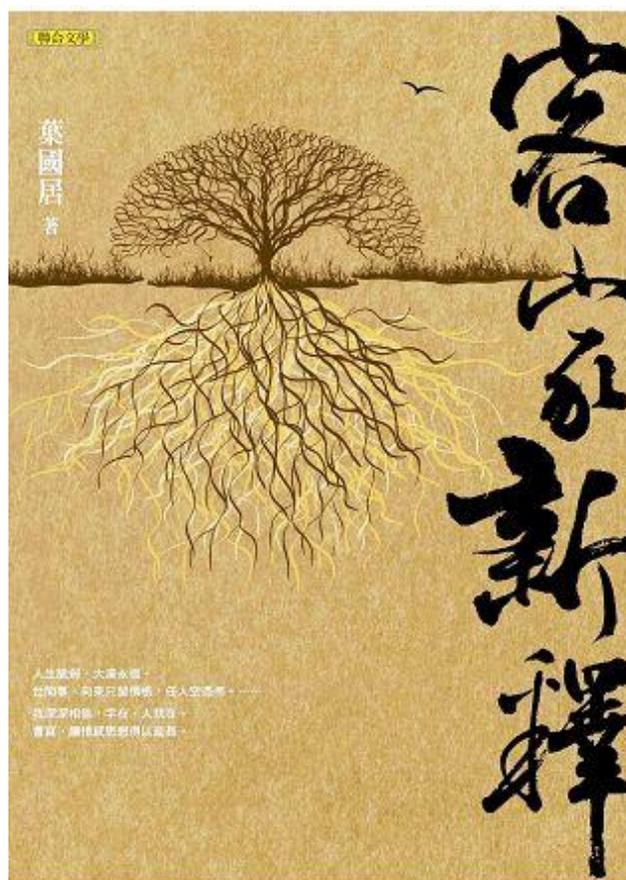
聯絡人:徐小姐

04-22289111-52307

(2017-08-04)

新書快訊

客家新釋



內容簡介：

一枚客語一篇故事！

客家書寫的創新形式，最醇厚的客家風情主題；實驗客家文學的幽微韌性，拔高客語的韻味及深意。

葉國居將客家莊的日常，繪出濃淡皆宜的景緻，字裡行間流露故鄉的溫情，更提煉出客家文化的全新語字。他採用「一枚漢字客語新詞」創造「一篇客家故事」的書寫，既有感性的情節，更飽含正宗客語傳承的知性及使命。

以記憶中客家莊舊常瑣事為經緯，織錦了親情的嬗遞和客家生活點滴，字裡行間對故鄉溫情綿綿，更提煉出文化的詞彙與客家人情世故。

收錄漢字客語及書法揮毫字畫，結合散文與書法藝術，傳遞有溫度的閱讀感受。

書封特選極具手感、含紙張纖維的厚磅進口美術紙，用四色 UV 印刷，搭配作

者親自揮毫、燙印湛黑的書名和主視覺；整體設計來自對傳統文化傳承的致敬。

目錄：

- 1.發豬頭皮
- 2.嘮卵
- 3.鱸鰻頭
- 4.食秤頭
- 5.田頭伯公
- 6.核卵幫剃頭刀
- 7.老確確
- 8.吊弦絲戲
- 9.床公婆
- 10.起癖
- 11.牛眼
- 12.硬殼
- 13.蛇聲鬼噉
- 14.娘婆心
- 15.硬杌丁
- 16.看齋仔
- 17.細憨牯
- 18.割籍
- 19.極樂仔
- 20.食幼席
- 21.無頭神
- 22.乳菇
- 23.高毛頭
- 24.香精骨
- 25.貓徒寶
- 26.濛沙煙
- 27.寫大字
- 28.老樹
- 29.笑面水
- 30.頓恬
- 31.啄雨
- 32.走醒
- 33.糶穀青
- 34.园人尋
- 35.屙屎的方位

36. 鷓仔
37. 雞骸仔
38. 星仔洩屎
39. 七層塔的期待
40. 還老願
41. 壁壘角之戀
42. 敗勢
43. 臨暗仔
44. 被神明養大的小孩
45. 口孕
46. 肚筍粿
47. 盡採
48. 鼻路
49. 噉與不噉間
50. 轉長山賣鴨卵
51. 汗淋身
52. 石頭狗
53. 挨礮披波
54. 認哀
55. 惜江上
56. 食魚屎
57. 笑微微
58. 大賊拈

詳細資料：

作者：葉國居

出版社：聯合文學

ISBN：9789863232223

規格：平裝 / 288 頁 / 14.8 x 21 cm / 普通級 / 雙色印刷 / 初版

出版地：台灣

來源：<http://www.books.com.tw/products/0010760511>

客家新聞彙編

榮興客家劇團海外售票公演 「真假美猴王」在美獲滿堂采

【文／轉載自客家委員會】

榮獲多項獎項肯定的榮興客家採茶劇團，8月6日晚間在美國加州洛杉磯 Pasadena Civic 劇院首度以售票方式舉辦慈善公演，本場客家大戲以《西遊記》裡著名的「真假美猴王」成功吸引一千陸百多名觀眾到場，獲滿堂賀采。0806-1

針對榮興客家採茶劇團的首次海外售票演出，客家委員會主委李永得除大力推崇外，還親赴彩排現場為演員們打氣，並與中華航空公司董事長何煖軒等貴賓蒞臨觀賞。「真假美猴王」描述六耳獼猴假扮孫悟空，因傷害人命致孫悟空被唐僧誤解及驅逐，為求真相而展開一場大戰。

該劇全程由年輕演員以客語演出，樂聲及唱腔優美，搭配高難度的武打身手，向國際友人展現臺灣客家傳統戲曲的精采風華，現場觀眾讚嘆不已。該場演出係由美洲臺灣客家聯合會、南加州臺灣客家會與美國癌症協會(ACS)合作辦理的「2017臺美慈善音樂會」，所得將捐贈美國癌症與研究機構，表達臺灣僑胞對世界醫療的關懷與愛心，同時促進國際文化交流合作，增進彼此了解，意義非凡。

(2017-08-07)

2017 全球客家文化會議 李主委期勉海內外共同推廣永續客家

【文／轉載自客家委員會】

兩年一度的「全球客家文化會議」於 106 年 8 月 4 日至 8 月 6 日在美國加州洛杉磯近郊舉行，客家委員會主委李永得特別前往出席，除與來自三大洋五大洲的客家鄉親及社團交流，亦期勉海內外積極參與客家事務，共同努力讓客家語言及文化世代薪傳。0805-1

李主委於開幕典禮致詞時表示，客語傳承所面臨的最大問題之一就是流失危機，因此希望透過法制面打造客語生活友善環境。由客委會所擬具的「客家基本法」修正草案，今年 6 月已獲行政院審議通過，重要內容包括，明定客語為國家語言，與其他各族群語言平等；其中客家人口較多之客家文化重點發展區，並將以客語為通行語言之一，公務機關必須提供客語服務，以保障客家族群語言文化自主發展。

硬體建設方面，李主委也向鄉親宣布「浪漫台三線」已獲蔡總統支持，將納入前瞻計畫預算的好消息，舉凡永安漁港、竹東音樂村、竹北國際藝術村、苗栗出磺坑歷史園區及臺中大茅埔歷史聚落等具客家特殊文化意義的地方，都是未來基礎建設的重點；並將持續以創新發展的模式，推廣至六堆及花東地區。

本次會議針對醫療照護、客家 NGO、客家語言文化等主題，分組討論青年世代如何進一步參與臺灣及國際客家事務；並安排臺灣的榮興客家採茶劇團於 8 月 6 日晚間 7 點，於當地 Pasadena Civic 劇院慈善公演，李主委特別向在地客家社團的用心表示感謝，也歡迎民眾購票觀賞。

(2017-08-06)

107 年度「補助出版客家學術著作普及叢書」將自 106 年 9 月 1 日起至 9 月 30 日止受理申請

【文／轉載自客家委員會】

客家委員會為促進客家學術研究成果普及化，鼓勵出版發行客家學術著作普及叢書，以增進客家知識流通，特訂定「客家委員會補助出版客家學術著作普及叢書作業要點」，歡迎中華民國法令設立登記之出版事業機構或立案之公私立大專院校自 106 年 9 月 1 日起至同月 30 日止提 107 年度申請表。

相關申請資格條件及作業方式，請參考本要點。

(<http://www.hakka.gov.tw/Content/Content?NodeID=63&PageID=38512>)。

(2017-08-04)

座談節目「四問四吵」 學者·後生談客家

【文／轉載自客家電視台 / 陳欣淪 徐榮駿 台北】

為了讓更多人了解「客家的形成與發展論述」，客委會一改以往傳統論壇形式，以座談節目「四問四吵」，分為學者組與後生組兩大類型，看不同意見如何「吵」出火花，更看與會者拋出自己專業領域中，哪些待解決議題，節目將於 9 月 4 日到 10 日晚間 8 點，於客家電視台播出。

有一次問小朋友說，番茄(客語)怎麼說，結果小朋友怎麼跟我說的嗎？他說番茄好像罵人喔。

來自音樂、舞蹈、設計，廣播、新聞及網路社群等產業的 6 位年輕人，聚在一起談客家，面對客家文化的推廣傳承，他們有許多經驗，但在創新與傳統，或是專業性與娛樂性的拉鋸中，都曾遇到不小挫折。

哈旗鼓文化藝術團藝術總監 曾鼎凱：「舞蹈上是呈現出，那個線條的優美，那所以在有時候，在做藍衫上的調適，那有些老師會說，啊！這個也不是藍衫，這個不是客家人傳統的樣式。」

「客家小吵」粉絲團創作者 陳思傑：「比方說我做很好笑的圖文，但之後我想說來一篇認真的，但大家就是沒辦法在這邊，看任何認真的東西，大家只會想看有趣的、好玩的，所以這件事情就必須要有別人來完成，那怎麼樣去團結起來，怎麼樣去配合，我覺得才是真正困難的地方。」

看魚仔，在那游來游去，然後我唱完之後，我就想那魚仔，我想要置入客家話怎麼講，我就在最後面，教大家怎麼講客家話，魚兒。

音樂人羅文裕，這幾年不斷嘗試各種可能引起關注，更希望透過客家流行音樂，吸引更多人認識客家文化，曾拿下金曲獎最佳客語歌手的他分享，雖然目前客家音樂有相關補助，但執行上仍會遇到不少挑戰。

音樂人 羅文裕：「(補助)一首歌都做不了，你更不要講要製作一張專輯，比賽或比如說網路上，哪一些人的關注度是比較高，所做的創意是最好的，一些這樣的一個評選方式可以去改變。」

「四問四吵」節目主持人 羅烈師：「如果沒有年輕人，新的看法、新的做法放進來，我想客家文化長期下來，是沒有辦法有更有趣的火花發生。」

「四問四吵」節目主持人 陳明珠：「既然我們已經在電視台播出了，可以有更多人，因為與談者的名氣也好，對他們的認識也好，一起來認識客家。」

客委會「客家的形成與發展論壇」，以座談節目聽取，如客家文創、客庄發展等領域中，不同想法和經驗，在客家文化創意場次，與談青年紛紛提出「不害怕改變」這個看法，如何讓現在的創新，變成之後的傳統，正是他們要持續努力的方向。（2017-08-12）

詔安客家文化小旅行 訪老街.探武術傳奇

【文／轉載自客家電視台 / 李新隆 雲林西螺】

位於雲林縣西螺鎮的延平老街，近年來在政府及地方人士的營造下，已成為了當地著名的觀光景點，雲林科技大學客家研究中心特別舉辦「詔安客家文化小旅行」，除了帶領民眾遊西螺老街之外，也走訪振興社，了解阿善師的武術傳奇，讓遊客進一步認識，詔安客家文化。

導覽員詳細解說，西螺老街的建築樣貌，以及歷史沿革，讓遊客認識這座古老的城鎮，另外還走訪，西螺七崁的頭崁，了解阿善師的武術傳奇，藉由實地踏查，認識詔安客家文化。

遊客 張先生：「客家不是都是圓樓嗎？怎麼還有一個詔安樓，所以才發覺，原來台灣還有這個族群。」

遊客 劉小姐：「我是內埔的客家人，屏東內埔，我想來看別人的客家是怎樣生活，很有趣，不一樣，講話方式不一樣，文化也不一樣，吃的東西也不一樣。」

雲林縣政府委託雲林科技大學客家研究中心舉辦的「詔安客家文化小旅行」，帶領民眾走訪西螺、二崙、崙背等鄉鎮，認識台灣 5 大客家族群中，人數最少的詔安客家。」

雲科大客研中心主任 黃衍明：「外縣市民眾對詔安客家文化比較不了解，所以我們希望藉由這個活動，讓對詔安客家文化有興趣的民眾，可以近距離了解詔安客家文化。」

主辦單位表示，為了讓民眾更深入了解詔安客家文化，預計將在 9 月舉辦一場「雲林客家產業之旅」，讓民眾了解在地產業，用不一樣的角度，認識詔安客家。

(2017-08-12)

銅鑼客文館多元特色展 吸引遊客玩味客庄

【文／轉載自客家電視台 / 楊以諾 苗栗】

位於苗栗銅鑼的臺灣客家文化館，上午熱鬧非凡，不但有客庄南向國際交流合作專案發表，還有客委會與水保局臺中分局合作的「山守現好物」市集，文化館上午還迎接了，第 1 千萬人次參訪遊客，館方希望透過多元的客庄特色展覽，讓鄉親輕鬆玩客庄。

苗栗縣自然生態學會，透過客庄南向國際交流合作專案，用影像記錄分享了柬埔寨雲晒客庄聚落與自然共存共生的綠生活經驗，並以苗栗南庄作對照，進行成果發表。

專案負責人 巫芷菁：「我們現在把這 2 個地方，較簡單生活的精華，我們請了製作人拍攝成短片，我們會放到 YouTube 上面，讓大家欣賞互相交流一下。」

除此之外，客委會也與農委會水保局合作集結了中苗地區，4 個農會、15 個社區，共同推出「山守現好物」市集活動，以守護農村、守護環境與守護希望為主軸，透過社區農產展售，讓民眾認識台中、苗栗地區的農村魅力。

農委會水保局主祕 連榮吉：「我們結合中苗地區所有的農村，有特色的產業，經過山守現廠牌，這個標章的認證，大家想到山守現，就會想到客家園區，想到客家園區，就會想到客家農村的產業。」

客委會客家文化發展中心主任，何金樑指出，希望文化館多與地方機關團體及社區合作，豐富客家文化館的多元性，同時上午還誕生了第 1 千萬名入館參觀民眾，館方期盼透過各種展覽，讓更多鄉親認識台灣客庄的不同面貌。（2017-08-12）

桃園客家等路賽 醬菜躍升精緻禮品

【文／轉載自客家電視台／羅安達 桃園】

客家美食中，極具代表性的客家醬料，但以往多以單獨販售的形式呈現，沒有延伸性的產品，今年桃園市客家事務局，首度辦理客家等路大賽，鼓勵業者以各種客家醬料，設計成精緻又獨具特色的客家伴手禮，讓民眾品嚐客家醬料好味道，送禮自用兩相宜。

運用桔醬、桑葚醬、洛神花，與東方美人茶等客家醬料，設計成有客家味的達克瓦茲及茶香蛋糕捲，而醃漬的筍乾、紅糟肉，也可以成為美味的飯糰，參賽者表示，要將傳統食材的配角客家醬料創新，讓大家看見不同以往的客家美味。

參賽者 黃柏竣：「在於我們今天做的食材，是有用到達克瓦茲，其實它是屬於一種法式甜點，其實我們，也可以融入我們在地的，東方美人茶鑲在裡面，其實它也可以，讓它有一種比較吸引人的感覺，就新的時尚。」

參賽者 曾玉琴：「希望說這食材裡面，可以表達我們客家人的好客精神，跟我們三峽在地的文化食品文化。」

桃園客家局長蔣絜安表示，醬缸、醬菜、醬技及醬味，都是客家飲食文化不可或缺的重要元素，期望藉由這次競賽，讓醬料美味可以透過創意，讓更多人品嚐到。

桃園市客家局局長 蔣絜安：「希望將這個客家的特色，代表我們客家人的，這種醬料的一種特色的文化，可以發揮，同時也結合客家等路的一種行銷，希望將這客家等路，更加有特色，介紹給更多的民眾了解。」

桃園客家局表示，透過客家醬菜的延伸，讓配角可以躍升為多元美食料理的主角，透過第一屆的等路比賽，讓民眾可以看見客家醬菜的變化，未來這些成品，客家局也會長期輔導，讓民眾藉此體認客家美食，蘊藏的惜物愛物與勤儉樸實的精神。
(2017-08-10)

2017 全球客家會落幕 2019 相約澳洲

【文／轉載自客家電視台／向盛言 徐偉文 美國洛杉磯】

為期三天的 2017 全球客家文化會議暨台灣客家懇親大會，在美東時間 6 日圓滿落幕，經過五大洲客家會會長的討論，下一屆的大會，將在今年甫成立客屬總會的大洋洲舉辦，預計 2019 年 9 月，在澳洲的布里斯本登場。

美洲台灣客家聯合會的會長梁政吉，將大會會旗，交給大洋洲客屬總會的會長伍其修，正式預告，兩年一次的全球客家文化會議，即將首度前進澳洲，讓客家的聲威遠播大洋洲。

大洋洲客屬總會會長 伍其修：「讓全世界其他的客家鄉親，2019 年來到澳洲，還有紐西蘭，能夠有一個 Surprise(驚喜)。」

會議結束，但這次活動的重頭戲才正要登場，榮興客家採茶劇團，這次除了受邀在大會表演，更首次針對美國觀眾，在洛杉磯可容納 3000 名觀眾的 Pasadena Civic Auditorium，舉行大型售票慈善公演，規模之大，也創下開團近 30 年來的紀錄。

榮興客家採茶劇團團長 鄭榮興：「當然它就要對外宣傳賣票，我們自己的客家鄉親，不可能有這麼多人，這次來開大會的，加起來差不多 500 人，但觀眾至少會有千餘人是外國人，等於是第一次賣票，這是一件非常有意義的事。」

客委會主委 李永得：「鄭榮興能在 Pasadena 演出，這是非常不簡單的事情，因為在海外，客家的戲劇，海外的人不是這麼了解，尤其當地的民間客家人也不怎麼了解，賣票的壓力當然很大，但是這次，他們辦得我覺得非常非常成功，對客家的文化向國際推廣而言，是一個重要的里程碑。」

記者 向盛言：「這次是榮興客家採茶劇團，有史以來最龐大的售票演出，表演主題選的是西方人也不陌生的真假美猴王，獲利所得將全數捐贈作抗癌研究之用，2017 全球客家文化會議，也在這個充滿愛心的客家之夜，寫下完美句點。」

(2017-08-07)

「客嫁」花布禮服 劉秋琴設計顛覆傳統

【文／轉載自客家電視台／潘成旺 屏東】

屏東縣竹田鄉客籍服裝設計師劉秋琴，從事客家服飾設計多年，她結合自己流行設計長才，以及多年到訪國外參展設計的經驗，將傳統花布結合現代流行服飾，設計出多款獨一無二的「客嫁」花布禮服，還成為許多新人首選的指定婚紗，也讓大眾從充滿流行感的創作中，看見客家傳統服飾的新魅力。

幫女兒設計一件訂婚的禮服。

這款大紅色，若隱若現的蕾絲款，魚尾改良式旗袍，以時尚流行元素結合傳統花布，是劉秋琴為女兒設計的禮服。

客籍服裝設計師 劉秋琴：「把客家元素的油桐花剪貼上去，因為我說設計新娘禮服，如果是用棉布，除非接受度要很高，才能夠去接受客家棉布，來做新娘服。」

將客家傳統服飾裡的設計元素，像是油桐花或是花布，搭配具現代感的剪裁及布料，設計出一系列客家特色婚紗，劉秋琴從 2010 年開始，就以「客嫁」為主題，設計多款新娘禮服，吸引不少新嫁娘主動接洽，可見客家新娘禮服的潛力十足。她更建議客委會，未來的目標就要放眼國際市場。

客籍服裝設計師 劉秋琴：「最好是去研發客家元素點綴，去做新娘禮服的布料，人家時尚洋裝的布料，這樣子才有辦法說打入國際。」

劉秋琴舉這件細肩帶洋裝為例，粉色花布搭配緞面布，象徵富貴的牡丹花，低調的浮雕在緞面布上，洋裝背後雙層的蝴蝶結，則與客家大襟衫元素相關，以創新的概念設計客家服飾，她的每一件創作，都有著濃厚的個人風格，流行前衛卻不失傳統，就像是她那，看似不起眼的鄉下服飾店，低調卻也讓客家服飾，存在著與時並進的新設計。(2017-08-07)

52 堂美濃歷史源流 青銀夥房暑期開講

【文／轉載自客家電視台／曾宏智 高雄美濃】

高雄市美濃區，當地閒置已久的廣興繳菸場，近年來在民間大力整理後，轉型成為了地方重要的公共空間「青銀夥房」，這個暑假開始還以伙房共享的概念，對外邀請講師，開設「細說美濃」的免費課程，讓更多喜歡美濃的居民，有機會更深度了解自己的家鄉。

雖然外頭還下著雨，但是這堂講述美濃歷史背景的課程，還是吸引很多，不同世代的民眾來聆聽，文史工作者黃森松，以系統化課程安排，把美濃開庄 300 年的文化內涵，傳給下一代。

講師 黃森松：「像美濃到底要分多少庄，上庄叫作永安庄，下庄叫作永平庄，我會把每個庄頭的來歷，怎麼樣形成講出來，龍肚、竹頭背、九芎林，中門(壇)各庄的由來。」

參加民眾 劉成海：「起碼我的祖先怎麼樣來的，在這是幾世了，以後外人來的時候，問我們自己的堂號什麼意思，最起碼會說給人聽。」

從堂號到祖先遷徙過程，從地名到風土民情，「起青銀夥房」發起人李雨萱表示，以伙房共同生活的互助概念，除了定期邀請不同專才的講師分享，也希望閒置已久的廣興繳菸場能有新生命。

青銀夥房發起人 李雨萱：「大家在同一個伙房，不過大家的才能可能不一樣，我希望每一個人的才能都發揮出來，發揮出來一個伙房的精神，大家一起合作，將它傳下去活絡起來。」

因為對自己家鄉的文化有深厚感情，李雨萱才希望有更多人，能以正確又有系統的方式認識美濃，或是分享給更多人知道，52 堂美濃歷史的源流，將從這個暑假在「青銀夥房」開講。(2017-08-05)

閱覽者意見回饋

如果您對客家學院電子報有任何意見, 歡迎來信。

ncu33480@ncu.edu.tw

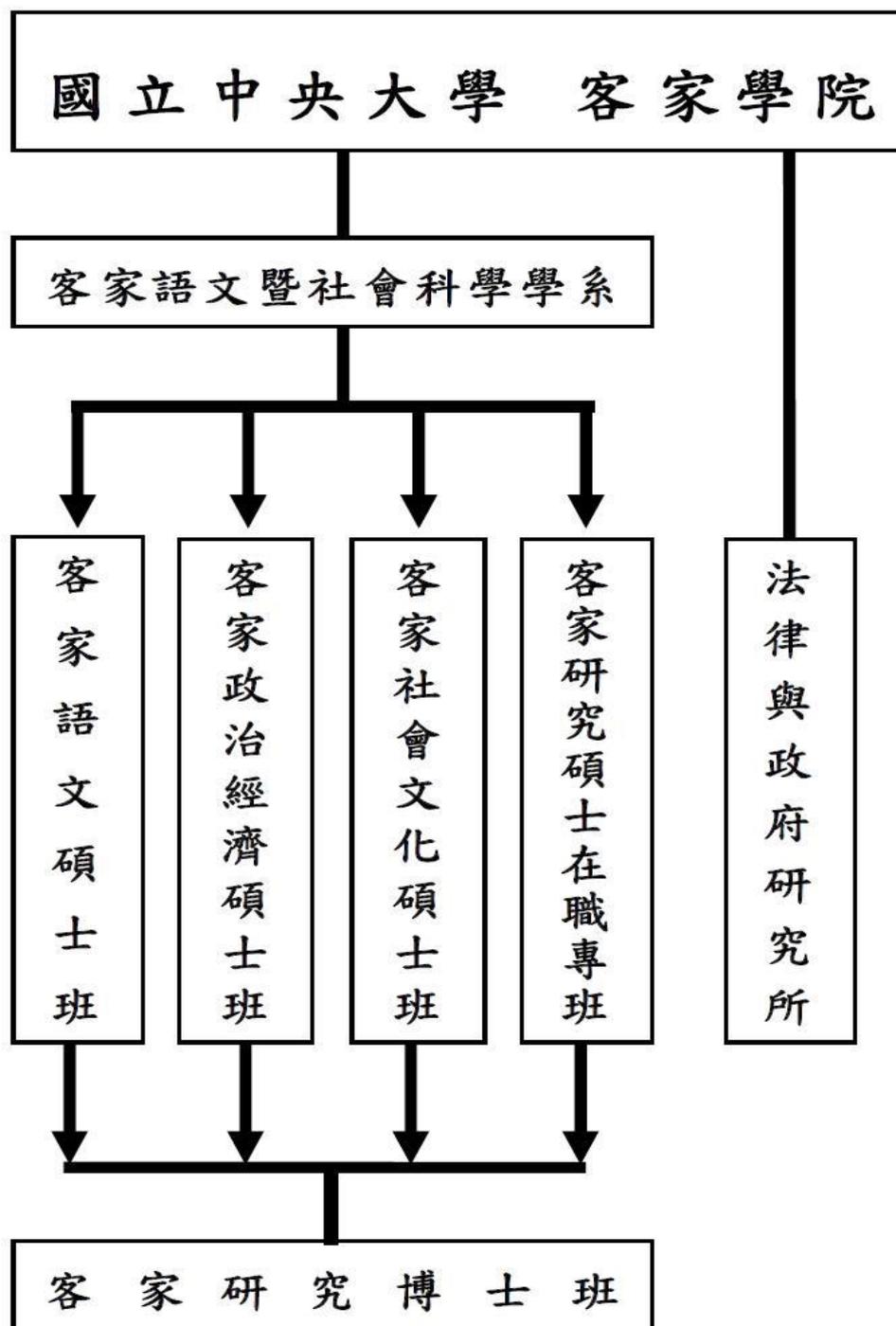
我們也在進行「閱覽者滿意度調查」, 如果您願意表達對客家學院電子報的滿意度, 歡迎來信。

ncu33480@ncu.edu.tw

承蒙您!
恁仔細!
勞 瀝!
多 謝!

國立中央大學 客家學院組織架構

本院於 2013 年 8 月成立
「客家語文暨社會科學學系」，
客家學院的組織架構如下：



大學部

客家語文暨社會科學學系：

2013 年 8 月設立，培養學生具備客家語言文化與社會科學學科基本能力，以培植具備多元文化、公共視野與國際觀之客家人才。大學部的課程規劃在提供學生跨學科的基礎訓練，教學方式強調創新、多元、實用，為投入就業市場做準備，並重視學科理論的奠基，為從事客家研究做鋪路。

<http://hakka.ncu.edu.tw/HakkaUndergraduate/>

碩士班

客家社會文化碩士班：

2003 年 8 月設立，培養客家學術研究與教學的人才，和深化客家社會文化研究為目標。發展方向兼涉本土與國際，以國內及東南亞客家社會文化相關議題為研究重點，並致力於推動平等和諧的族群關係，進而達成多元社會文化議題的論述能力。

<http://140.115.170.1/Hakkaculture/index.html>

客家語文碩士班：

2004 年 8 月設立，為全國首間標榜以客家語文為主要研究範疇的學術單位，且客家語文研究是客家研究中不可或缺的一環。本班分為客家語言與客家文學研究兩個取向，客家語言研究鑽研客家話之語音、詞彙、文字及語法，客家文學研究則探索客家之傳統文書、現代文學與民間文學。

<http://140.115.170.1/Hakkalanguage/>

客家政治經濟碩士班：

2004 年 8 月設立，強調從政治經濟角度來推動客家議題之研究，以族群政經關係、第三部門（非營利組織）、客家文化產業為三大重點發展方向，期盼為臺灣社會培養優質的客家事務管理人才、創造多元和諧的族群政治環境、引領客家文

化產業的創新發展。

<http://140.115.170.1/Hakkapolieco/main/index.php>

客家研究碩士在職專班：

2006 年 8 月設立，是在提供不同學科領域與經驗取向，且對客家事務有高度熱忱人士的在職進修管道，課程設計多元，強調科際整合，培養理論與實務兼具之客家研究與行動實踐人才，以符合客家社會對客家社群發展與發揚客家文化之需求。

<http://140.115.170.1/Hakkapolitical/web/index.php>

法律與政府研究所：

本所於民國 95 年 8 月正式成立，為國立中央大學在台復校之後，第一個專業的法政研究所，也是北台灣唯一強調「法律」與「政府」兩個領域結合的研究所。將兩者結合在一起，不是走傳統的法律路徑，亦不是無所不包的政治議題，而是面對全球化的時代，公共事務必須要有全盤的思維、全盤的配套措施，始能提昇政府的施政品質與效能，並落實法治國家理念。

<http://www.lawgov.ncu.edu.tw/>

博士班

客家研究博士班：

2011 年 8 月設立，為全國第一個以客家研究為名的博士班，其目標在提升和深化客家研究學術人才的養成教育，建構以客家為主體性的研究論述，以及拓展客家研究的多元族群關係與公共事務關懷之視野，進而強化本學系及臺灣人文社會科學研究的國際能見度。

<http://hakka.ncu.edu.tw/DPAES/news.php>